|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Macintosh HD:Users:bilodeau:Desktop:logos:template 2017:un.emf |  | **CBD** |
| CBD_logo_ru-CMYK-black [Converted] | | Distr.  GENERAL  CBD/COP/DEC/14/32  30 November 2018  RUSSIAN  ORIGINAL: ENGLISH |

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ

Четырнадцатое совещание

Шарм-эш-Шейх, Египет, 17-29 ноября 2018 года

Пункт 15 повестки дня

**РЕШЕНИЕ, ПРИНЯТОЕ КОНФЕРЕНЦИЕЙ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ**

**14/32 Обзор опыта одновременной организации совещаний Конференции Сторон Конвенции, Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола, и Конференции Сторон, выступающей в качестве   
совещания Сторон Нагойского протокола**

*Конференция Сторон,*

*ссылаясь* на решения [XII/27](https://www.cbd.int/doc/decisions/cop-12/cop-12-dec-27-ru.pdf), [XIII/26](https://www.cbd.int/doc/decisions/cop-13/cop-13-dec-26-ru.pdf) и [XIII/33](https://www.cbd.int/doc/decisions/cop-13/cop-13-dec-33-ru.pdf),

*проведя обзор* опыта одновременной организации совещаний Конференции Сторон Конвенции, Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола, и Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, с учетом критериев, установленных в решении XIII/26, и *принимая во внимание* мнения Сторон, наблюдателей и участников 13-го совещания Конференции Сторон Конвенции, восьмого совещания Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола, и второго совещания Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, а также посредством обследований, проведенных после совещаний;

*признавая,* что новый обзор будет предпринят на 15-м совещании Конференции Сторон Конвенции, 10-м совещании Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола, и четвертом совещании Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола,

1. *отмечает с удовлетворением,* что одновременная организация совещаний позволила повысить интеграцию между Конвенцией и протоколами к ней, а также расширить консультации, координацию и взаимодействие между соответствующими национальными координационными центрами;

2. *отмечает,* что большинство критериев были сочтены удовлетворенными или частично удовлетворенными и что желательно продолжать оптимизацию функционирования одновременных совещаний, в частности улучшая результаты и эффективность совещаний Сторон протоколов;

3. *вновь подтверждает* важность обеспечения всестороннего и эффективного участия представителей Сторон из числа развивающихся стран, в частности, наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств, а также стран с переходной экономикой и *подчеркивает* в этом отношении важность обеспечения надлежащего участия делегатов, в частности, на совещаниях по протоколам, путем предоставления финансирования для такого участия, включая участие в межсессионных совещаниях;

4. *поручает* Исполнительному секретарю далее осуществлять предварительный обзор опыта проведения одновременных совещаний с использованием указанных в решении XIII/26 критериев на основе опыта, извлеченного из одновременного проведения 14-го совещания Конференции Сторон, девятого совещания Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола, и третьего совещания Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, для его рассмотрения на третьем совещании Вспомогательного органа по осуществлению;

5. *поручает* бюро и Исполнительному секретарю при завершении подготовки предлагаемой организации работы 15-го совещания Конференции Сторон Конвенции, 10-го совещания Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола, и четвертого совещания Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, принять во внимание настоящее решение, информацию, содержащуюся в записке Исполнительного секретаря[[1]](#footnote-2), а также опыт, извлеченный из одновременного проведения 14-го совещания Конференции Сторон, девятого совещания Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола, и третьего совещания Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. CBD/SBI/2/16 и Add.1. [↑](#footnote-ref-2)